

**Monterings- och bruksanvisning**  
**Kaminer i Lotus – Jubilee – serien**

**Version 1, 08/10-2014**





# Inledning

## Lycka till med Din nya Lotus Kamin

Vi hoppas och tror att den kommer att ge Dig många varma och sköna stunder. Men innan Du kan få riktigt mycket glädje av Din nya investering bör Du noggrant läsa igenom denna bruksanvisning. Den innehåller några konkreta råd på hur Du får ut mesta möjliga glädje av Din nya kamin, både nu och under de kommande åren. Det är därför alltid bra att spara bruksanvisningen.

Lotuskaminen har en lång tradition bakom sig med de första produktionerna redan 1979. Produktionen sker idag i Langeskov och exporteras till många europeiska marknader. Kaminerna är producerade enligt gedigna danska traditioner och har i åratal glatt sina ägare med trofast tjänst. Så än en gång lycka till med Din nya Lotuskamin. Den kommer helt säkert att bli en behaglig start på en helt ny hemmiljö.

Kaminen är avsedd för ”intermitterande förbränning”, vilket erhålls genom att följa anvisningarna nedan under ”Användande av kaminen”.

## Montering av kaminen

Innan Din nya kamin är klar att sprida värme och trivsel, bör Du noggrant läsa igenom dessa sidor. Här går vi igenom de krav som gäller för monteringen och kaminens närmsta omgivning. I övrigt hänvisas till att alla lokala bestämmelser, inklusive dem som gäller nationella och europeiska standarder skall följas vid installation av kaminen.

Vi varnar för alla oauktorerade ändringar i och av kaminen. Tänk även på att kaminens ytor blir varma!

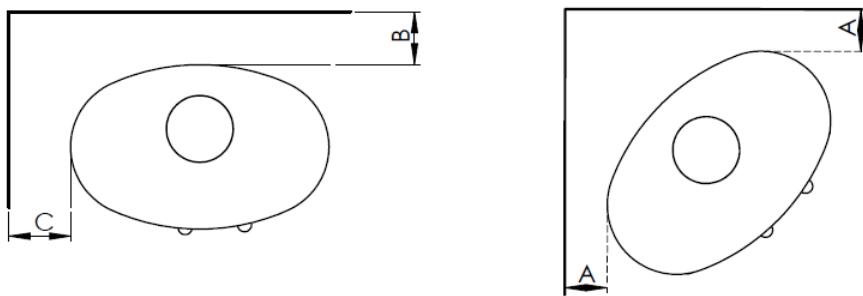
Lotus rekommenderar att kaminen monteras av en auktoriserad Lotusförsäljare eller av en spismontör som rekommenderas av en auktoriserad Lotusförsäljare. Observera – kaminen får inte tas i bruk innan installationen har blivit godkänd av den lokala sotarmästaren.

Var vidare uppmärksam på att eventuella kamingaller skall placeras så att de inte kan blockeras.

## Avstånd till brännbart material

Till brännbara material, som brännbara väggar, möbler, m.m. gäller av säkerhetsmässiga skäl en rad minimumavstånd. **Följande minimumavstånd gäller:**

**A: 100 mm- B: 170 mm- C: 310 mm -1300 mm Framför Kaminen**



## Avstånd till icke brännbart material

Till icke brännbart material bör det vara ett avstånd på minst 80-100 mm, så att kaminen kan frigöra och fördela värmen samtidigt som Du enkelt kan rengöra på och omkring kaminen.

## Teknisk information

| <b>Model</b>        | <b>Højde</b> | <b>Bredde</b> | <b>Dybde</b> | <b>Vægt</b> |
|---------------------|--------------|---------------|--------------|-------------|
| <b>Jubilee 35</b>   | <b>1072</b>  | <b>724</b>    | <b>454</b>   | <b>192</b>  |
| <b>Jubilee 35 S</b> | <b>1102</b>  | <b>724</b>    | <b>454</b>   | <b>243</b>  |
| <b>Jubilee 35 M</b> | <b>1420</b>  | <b>724</b>    | <b>454</b>   | <b>358</b>  |
| <b>Jubilee BF</b>   | <b>1394</b>  | <b>724</b>    | <b>454</b>   | <b>236</b>  |
| <b>Jubilee M BF</b> | <b>1424</b>  | <b>724</b>    | <b>454</b>   | <b>300</b>  |

### ***Middelværdier ved afprøvning efter DS/EN 13240:***

Roggastemperatur: 283°C  
 Røggasmasseflow: 5,4 g/s  
 Virkningsgrad: 82 %  
 Nominel ydelse: 7,0 Kw  
 Røgtræk: 12 pa

### **Skorstenen**

Ett bra skorstensdrag har avgörande betydelse för hur bra en kamin kommer att brinna. Skorstenens verksamma höjd skall vanligtvis vara mellan 3,5 och 4,5 meter. Med verksam höjd avses avståndet från ugnens topp till toppen av skorstenen. Skorstenens öppning skall vara minst Ø 150mm (invändigt mått).

Alla monteringar och kopplingar skall naturligtvis vara täta och skorstenen skall kunna tåla ett tryck på minst 1,2 mm vattentryck (12 Pa), men gärna lite mer.

Det är möjligt att ansluta kaminen till en skorsten som samtidigt används i ett annat syfte. Här skall de konkreta lokala förhållanden utvärderas av installatör och/eller sotare.

### **Rökspjäll**

Om din skorsten har ett spjäll i rökkanalens ska dette ha en tvångsöppning på minst 20 cm<sup>2</sup>.

## **Montering av rökvändarplätta**

Rökvändarplattan tas ut genom att lyfta den uppåt i ena sidan, varefter den kan tas av i den andra sidan, lyftast ner i eldstaden och ut genom luckan. Den läggs motsvarande på plats genom att lägga dem på sned på den ena sidan sedan på den andra sidan, och så läggs den på plats i mitten.

## **Tillförsel av förbränningsslut**

Det är viktigt för en ren förbränning att det tillförs tillräckligt med luft till eldstaden. För att göra detta möjligt är det emellertid en förutsättning att det tillförs luft till rummet där kaminen är uppställd.

I de flesta rum finns det tillräckligt med luft, inte minst om några av dörrarna mellan rummen i huset står öppna. I speciella fall kan det vara nödvändigt att sätta en luftventil i väggen i det rum där kaminen är uppställd.

Den mängd luft som går åt vid förbränning är ca 25m<sup>3</sup>/h.

Tänk på att en låg lufttillförsel kan leda till en dålig förbränning, höga emissioner och en dålig verkningsgrad.

## **Golvet**

När Du placerar Din nya Lotus- kamin på golvet skall den ställas på en icke brännbar platta, till exempel av stål eller stenmaterial. Plattan skall vara så stor att den når minst 30 cm framför kaminen och 10cm på varje sida av eldstadens öppning.

## **Sotarmästare**

När din nya kamin är monterad, måste du komma ihåg att anmäla installationen till sotarmästaren. Dels måste installationen inspekteras och dels måste skorstenen framöver sotas av sotarmästaren

## **Användning av kaminen**

Nedan beskrivs det tillvägagångssätt som används vid provningen av kaminen hos det Teknologiska institutet. Det är detta tillvägagångssätt som leder till bästa förbränning i den aktuella kaminen.

Vedmängden och spjällinställningen kan varieras efter olika behov för uppvärmning och det konkreta skorstensdraget.

## Upptändning och fortlöpande eldning vid EN-provning

1. Asklådan och gallret skall alltid vara helt stängda, även när Du tänder upp.
2. Lägg cirka 2-2,2 kg upptändningsved i botten av kaminen, staplade på kors och tvärs som ett bjälkhust. Lägg två upptändningskuddar i mitten och antänd dem.
3. Stäng luckan, men lämna en liten öppning på cirka 3cm. Öppna upp helt för luftspjället under luckan (det skjuts till höger). Låt kaminenstå så i cirka 8- 10 minuter innan Du stänger luckan helt och handtaget vrids till låst position.
4. Luftspjället dämpas efter behov under upptändningsfasen. Det är viktigt att kamin och skorsten blir ordentligt varma innan man stänger ner.
5. När elden har brunnit ner till glöd (det finns inte fler lågor), öppnas luckan försiktigt så att askan inte virvlar ut. Sprid försiktigt ut glöden med en eldgaffel så att det ligger i ett jämnt lager.
6. Lägg 2 stycken vedträ i eldstaden, cirka 1,8-2,0kg totalt. Det första vedträet antänds bäst om det har en kluven sida som vänts ut mot luckan och en ned i glöden. Stäng luckan helt efter det.
7. Spjället öppnas helt och efter cirka två minuter ställs spjället så att det står cirka 1/3 öppet. Exakt hur mycket spjället skall stå öppet kan variera på grund av det enskilda skorstensdraget, men lågorna skall nu stabilisera sig till en ”lugnt brinnande eld”.
8. När vedträna har brunnit ner till glöd (efter cirka en timme), startar man om från punkt 5.

## **Långsam förbränning**

På en väl tilltagen glödbädd läggs en god mängd bränsle (2,0-3,5kg fördelat på 3-4 vedträn – ej 1 eller 2 stora klossar) och när elden har fått god fart minskas lufttillförseln. Den får aldrig minskas mer än att det fortfarande brinner med klara och bestående flammor. När denna brasa har brunnit ner så kan perioden fram till nästa antändning utsträckas ytterligare om man stänger spjället helt, så att det inte drar kall luft genom kaminen.

Om lufttillförseln minskas för tidigt eller i övrigt generellt är för liten, medföljer detta dålig verkningsgrad och höjer emissionerna till skada för miljön.

## **Aska**

Askan kan kastas i soptunnan vid renhållning. Askan bör alltid vara avkyld i 1-2 dygn innan den kastas i soptunnan, eftersom det kan finnas glöd som kan antända avfall eller soppåse.

## **God råd**

### **Upptändning efter längre paus**

Om kaminen inte har varit använd under längre tid så bör skorstenen undersökas så att den inte är blockerad innan återupptändning.

## **Rengöring av kaminen**

Alla Lotus- kaminer är fabriksytbehandlade med Senotherm originallack i färgen ”koks” eller ”grå”. Denna behandling gör att kaminen under de första upptändningarna avger en speciell lukt, men den försvinner efter några gånger. Se till att ha god ventilation. Ytan underhålls genom att borsta den med en mjuk bilborste eller genom att använda dammsugare med borste.

## **Skorstensbrand**

I händelse av skorstensbrand skall luckor, lådor och spjäll stängas till så att elden släcks. Relevanta myndigheter m.m. tillkallas om nödvändigt.

En felaktigt installerad eldstad kan orsaka brand!

Läs därför noggrant igenom hela monteringsanvisningen innan du påbörjar installationen. De flesta av våra återförsäljare har duktiga installatörer som kan hjälpa dig med installationen.

## **Underhåll av kaminen – använd endast originalreservdelar**

**Packningar** kan vid första anblicken se bra ut, de krymper emellertid i värmen och förlorar därmed förmågan att hålla kaminen tät. Packningar bör bytas med jämna mellanrum eftersom det är viktigt för god förbränning och för en ren glasruta, att kaminen är tät.

**Skamol i eldstaden** som är knäckt eller sliten kan lätt bytas ut eftersom de är löst monterade.

**Skakgallret** kan i mycket sällsynta fall slitas ut eller repas efter användning och kan också bytas ut enkelt. Gallret lyfts ut och byts mot en ny. Själva ramen som skakgallret ligger i kan också bytas ut enkelt eftersom den ligger löst i kaminen.

**Rökvänderplattorna** kan bli slitna. De byts lätt ut och monteras enligt beskrivningen ovan.

**Målning** av kaminen med Senothermspray kan täcka fläckar eller små repor av grytor eller annat. Större skador skall slipas ned med fint stålull, dammsugas och sedan sprayas. Burken skall skakas mycket kraftigt och sprayas på ett avstånd av 15- 20cm. Det är mycket viktigt att kaminen inte är i drift och att den är helt kall innan Du använder sprayen. Det kan annars inträffa stora skador på grund av brandrisken.

## **Upptändningsved**

Upptändningsved är beteckningen på fint sågade små trä pinnar som är cirka 20 cm långa och har en diameter på 2-3cm.

## Ved

Björk, bok, ek, ask, alm, barrträd samt fruktträd är alla lämpliga att klyva som bränsle.

Tryckimpregnerat trä, spånplattor, färgbroschyror eller glansigt papper är dock inte bra för kaminen. De avger saltsyra eller tungmetaller som skadar kaminen och miljön.

Ved till Din Lotus- kamin bör ha en diameter på 7-9cm och högst vara cirka 30 cm långt, eftersom de annars kommer att ligga för nära kaminens sidor (vid provningen används en vedlängd på 25cm). Det viktigaste för en god förbränning är att veden är relativt torr (en fuktighet på 15- 20 %). Är veden för fuktig har den svårt för att brinna, skorstensdraget uteblir, det ryker och luktar mycket och det ger sämre effekt eftersom vattnet i veden först måste förångas. Det kan dessutom orsaka skador på kamin och skorsten i form av blanksot och tjärbeläggningar. Detta kan i värsfall leda till skorstensbrand. Är veden för torr så brinner den upp för snabbt, då friges gaserna i veden snabbare än de kan förbrännas och en del går oförbrända upp genom skorstenen. Detta ger också en minskad effekt och skadar miljön.

Det handlar alltså om en balans som dock är ganska enkel att hitta med lite övning. Se även nedan under förvaring.

## Förvaring av ved

Den bästa förvaringen av ved är under tak, men samtidigt med god utluftning, t.ex. i ett garage eller under halvtak. Ställ gärna träet på en trälåda eller liknande, så det inte vidrar marken. Färskt trä, som är sågat och klivet kan gärna ligga i 1- 2 år på detta sätt, beroende på träslag.

## Vad finns i kaminen

I kaminen ligger det monterings- och bruksanvisning samt handske, som är bra att använda när Du tänder upp brasan.

# **Driftstörningar**

Om Du har problem med Din Lotus- kamin kan Du kanske finna orsaken nedan. Om inte, så är Du alltid välkommen att kontakta Din Lotus-återförsäljare.

Om kaminen är ny så kontrollerar Du att Du följt våra anvisningar. Är kaminen mer än ett år eller den använts mycket skall packningarna eventuellt bytas ut. Sitter packningarna för länge, gör värmen att de kan förlora sin förmåga att hålla kaminen tät.

## **Kaminen har dåligt drag efter installationen**

Kontrollera att monteringsanvisningen har följts. Det är speciellt förhållandena runt skorstenen som kan ge upphov till problem. Är diameter och längd korrekt, är den tät, är rökrör och övergångar täta. Eventuellt måste en sotare kontaktas för att avhjälpa problemet eftersom skorstenen kan vara blockerad.

## **Det luktar rök och sot**

Detta kan bero på vindar nedåt i skorstenen och sker oftast när vinden blåser från ett speciellt håll. Skorstenen är eventuellt för kort i förhållande till takåsen eller så kan träd ha vuxit upp vilket kan skapa turbulens.

## **Kaminen brinner dåligt och kanske slocknar**

Här kan det finnas en rad orsaker. Det mest typiska är:

Spjället är inte tillräckligt öppet.

Veden är för våt.

Luftdraget i skorstenen är för litet, den är eventuellt blockerad eller otät.

Glödbädden var för liten och gav inte tillräckligt med värme för att antända veden.

Beroende på problemet kan det vara nödvändigt att kontakta Lotus-återförsäljaren eller en sotare.



## **Garantibevis Lotus kamin - 10 års garanti**

Från 1 september 2014 erbjuder Lotus en 10 års garanti i stället för 5 års garanti. Denna garanti gäller kaminer som levereras av Lotus efter detta datum.

Detta garantibevis gäller Lotus kamin modell \_\_\_\_\_ med produktionsnummer \_\_\_\_\_ köpt den \_\_\_\_\_.

Garantin gäller vid normal eldning, dvs. med vanligt kluven ved och pressade träbriketter och endast om kaminen i övrigt används i enlighet med instruktioner i bruksanvisningen.

Garantin gäller kaminens användning enligt bruksanvisningen och omfattar inte överhetningsskador, skador på lack, slitage delar och rörliga delar som t.ex. glas, skamol, sten, roster, rökvändarplattor, packningar, skjutspjäll och låsanordning.

Garantin bortfaller om kaminen inte används i enlighet med bruksanvisningen och om brister eller liknande avhjälps av en person som inte är auktoriserad av Lotus Heating Systems A/S. Garantin gäller inte skador som orsakas av felaktig användning av kaminen.

Om en vara returneras till Lotus Heating Systems A/S och det sedan visar sig att skadan inte omfattas av garantin tillkommer löpande kostnader för kunden.

Vid eventuell garantireparation förlängs inte garantiperioden för den utförda reparationen, men fortsätter att gälla den ursprungliga garantiperioden.

Detta garantibevis är endast giltigt när det är ifyllt och vid samtidig uppvisning av originalfakturan från återförsäljaren. Garantiperioden inleds från och med fakturadatumen.

Vi önskar er all lycka och framgång med er nya Lotus kamin.

Vänliga hälsningar

Återförsäljare:



Johnny Ebstrup  
**Lotus Heating Systems A/S**

## Försäkran om överensstämmelse

|                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Producent        | Lotus Heating Systems A/S           |
| Adress           | Agertoften 6 5550 Langeskov Danmark |
| Produkt          | Braskamin för fast bränsle          |
| Produktnamn      | Lotus Prestige                      |
| Tester           | EN13240-Østrig 15A-NS 3058/NS 3059  |
| Bränsle          | Träbränsle                          |
| Användning       | Uppvärmning av bostad               |
| Nominell effekt  | 5 KW                                |
| Rökgastemperatur | 335 grader Celsius                  |
| Verkningsgrad    | 80%                                 |
| Co-utsläpp       | 0,07%                               |

Braskaminen får placeras med följande avstånd till brännbart material

### Isolerat rökrör

Bakom kaminen:150mm  
Bredvid kaminen:250mm  
45grader hörnplacering: 75mm

### Isolerat rökrör

Bakom kaminen:100mm  
Bredvid kaminen:250mm  
45grader hörnplacering:50mm

Braskaminen är godkänd av Dansk Teknologisk Institut och Sintef i Norge  
Kaminen uppfyller därför alla gällande regler avseende säkerhet och utsläpp av partiklar.  
Braskaminen är tillverkad i överensstämmelse med de ritningar och dokument som ligger till grund  
för gällande godkännandecertifikat och de där tillhörande kraven om tillverkningskontroll.

Vänliga hälsningar

**Lotus Heating Systems A/S**



Johnny Ebstrup

Direktör för Lotus Heating Systems A/S

# EC Declaration of Conformity

Manufacturer: Lotus heating Systems A/S  
 Agertoften 6, 5550 Langeskov  
 Denmark

---

Product: Stove fired by solid fuel  
 Type designation: Lotus  
 Standard: EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007  
 Fuels: Wood logs

---



Manufacturer's declaration: The stoves are approved by RRF Rhein-Ruhr feuerstätten Prüfstelle D- 45307 Essen (NB 1625). Manufacture of the product has taken place in accordance with these documents that are the basis for the relevant type approval certification and the required manufacturing checks.

| Product code           | Emission of CO @ 13 % O <sup>2</sup> | Nominal Output kW | Energy efficiency % | Fire safety and Surface temperatur | Release of dangerous substance | Report no.       |
|------------------------|--------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------|
| Lotus 2000             | 0,04                                 | 8                 | 81                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 16 4425   |
| Lotus 9000             | 0,09                                 | 5                 | 81                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 09 1960   |
| Lotus 9210-9230        | 0,09                                 | 5                 | 81                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 14 3570   |
| Lotus Liva 5-6         | 0,05                                 | 5                 | 78                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 15 3840   |
| Lotus Liva 7G          | 0,05                                 | 5                 | 78                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 16 4234   |
| Lotus Liva 8G          | 0,05                                 | 5                 | 78                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 15 3840   |
| Lotus M1 -M4           | 0,09                                 | 6                 | 81,9                | Satisfies                          | None                           | RRF-40 04 790    |
| Lotus Maestro series   | 0,08                                 | 6                 | 83,5                | Satisfies                          | None                           | RRF-40 13 3297   |
| Lotus Maestro 152      | 0,08                                 | 6                 | 83,5                | Satisfies                          | None                           | RRF-40 15 3955   |
| Lotus M2ST             | 0,05                                 | 6                 | 81,9                | Satisfies                          | None                           | RRF-40 09 2141   |
| Lotus Mondo series     | 0,1                                  | 5                 | 78,8                | Satisfies                          | None                           | RRF-40 11 2651   |
| Lotus Prestige         | 0,07                                 | 5                 | 80                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 10 2528   |
| Lotus Prestige Basic   | 0,07                                 | 5                 | 80                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 17 4658   |
| Lotus Prio 5-6         | 0,09                                 | 7                 | 78,6                | Satisfies                          | None                           | RRF-40 09 2142   |
| Lotus Prio 7 series    | 0,09                                 | 7                 | 78,6                | Satisfies                          | None                           | RRF-40 13 3445   |
| Lotus Mira 3-4         | 0,05                                 | 5                 | 78                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 13 3444   |
| Lotus Mira 7 series    | 0,05                                 | 5                 | 78                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 16 4236   |
| Lotus Living           | 0,1                                  | 7                 | 80,5                | Satisfies                          | None                           | RRF-40 12 3099-1 |
| Lotus Jubilee 10       | 0,08                                 | 4                 | 81                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 18 4863   |
| Lotus Jubilee 15       | 0,08                                 | 4                 | 81                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 18 4863   |
| Lotus Jubilee 25       | 0,05                                 | 6                 | 81                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 17 4613   |
| Lotus Jubilee 35       | 0,07                                 | 7                 | 82                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 14 3736   |
| Lotus Jubilee 35 cook. | 0,09                                 | 7                 | 86                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 14 3814-1 |
| Lotus Style 370        | 0,09                                 | 5,8               | 77                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 17 4723   |
| Lotus Style 470W       | 0,1                                  | 7                 | 81                  | Satisfies                          | None                           | RRF-40 17 4635   |



Johnny Ebstrup  
 Lotus Heating Systems A/S

## Product Fiche

| Name or trademark   | <i>Lotus</i>   | Notes   |
|---|--|---|
| Model identifier  | <i>Jubilee 35</i>  |   |
| Energy efficiency class   | <i>A+</i>  |   |
| Direct heat output  | <i>7,0 kW</i>  | -meaning the space heat output according to the product standard<br>-rounded to the nearest one decimal place                   |
| Energy efficiency index (EEI)   | <i>109,9</i>   | -rounded to the <u>nearest integer</u> :<br> |
| Energy efficiency at nominal heat output  | <i>82 %</i>  | -Efficiency at nominal heat output according to the product standard (rounded to the nearest one decimal place)                 |
| Specific precautions that shall be taken when assembling, installing or maintaining the local space heater. | <b>Selected examples:</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>- Fire protection and safety distances such as distances to combustible building materials must be observed!</li> <li>- An adequate supply of combustion air for the appliance must be guaranteed at all times. Air-suction systems can interfere with the combustion air supply!</li> </ul> |   |

## Produktdatenblatt

| Name oder Waren Zeichen   | <i>Lotus</i>   | Hinweise  |
|---|--|---|
| Modell Kennung  | <i>Jubilee 35</i>  |   |
| Energieeffizienzklasse  | <i>A+</i>  |   |
| Direkte Wärmeleistung   | <i>7,0 kW</i>  | - ist die Raumwärmeleistung nach den hEN's<br>- auf die erste Dezimalstelle auf- bzw. abgerundet  |
| Energie Effizienz Index (EEI)   | <i>109,9</i>   | - wird auf die <u>nächstliegende ganze Zahl</u> gerundet:<br> |
| Brennstoff-Energie Effizienz bei Nenn Wärmeleistung   | <i>82 %</i>  | - Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung nach Norm (auf erste Dezimalstelle gerundet)   |
| Hinweise zu besonderen Vorkerungen für Zusammenbau, Installation oder Wartung des Einzelraumheizgerätes | <b>Ausgewählte Beispiele:</b><br><ul style="list-style-type: none"> <li>- Die Brandschutz- und Sicherheitsabstände u.a. zu brennbaren Baustoffen müssen unbedingt eingehalten werden!</li> <li>- Der Feuerstatte muss immer ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können. Luftabsaugende Anlagen können die Verbrennungsluftversorgung stören!</li> </ul> |   |

## Fiche produit

| Raison social ou marque  | <i>Lotus</i>  | Notes  |
|--|---|--|
| Désignation de modèle  | <i>Jubilee 35</i>   |  |
| Classe de performance énergétique  | <i>A+</i>   |  |
| Puissance nominale   | <i>7,0 kW</i>   | -Indiquant la chaleur standard émis par l'appareil de chauffage  |
| Indice d'efficacité énergétique (EEI)  | <i>109,9</i>  | - arrondie à l'entier le plus proche:<br> |
| Rendement par rapport à la puissance nominale  | <i>82 %</i>   | -Rendement à la puissance nominale en fonction de la norme de produit (arrondi à la décimale près)                             |
| Precautions spécifique Pour l'assemblage, l'installation ou l'entretien du poêle à bois. | <b>Exemples divers:</b><br><i>Protection contre incendie et distances de sécurité aux matériaux inflammables doit être observé !</i><br><i>Un correct apport d'air de combustion doit être garanti toujours, soit par grille de ventilation non blocable, soit par gainage d'air frais directement au poêle si des systèmes de ventilation mécanique interfère avec l'apport d'air.</i> |  |

## Product Fiche

| Name or trademark   | <i>Lotus</i>   | Notes   |
|---|--|---|
| Model identifier  | <i>Jubilee 35<br/>Cooking section</i>  |   |
| Energy efficiency class   | <i>A+</i>  |   |
| Direct heat output  | <i>7,0 kW</i>  | -meaning the space heat output according to the product standard<br>-rounded to the nearest one decimal place                   |
| Energy efficiency index (EEI)   | <i>115,7</i>   | -rounded to the <u>nearest integer</u> :<br> |
| Energy efficiency at nominal heat output  | <i>86 %</i>  | -Efficiency at nominal heat output according to the product standard (rounded to the nearest one decimal place)                 |
| Specific precautions that shall be taken when assembling, installing or maintaining the local space heater. | <b>Selected examples:</b><br>- Fire protection and safety distances such as distances to combustible building materials must be observed!<br>- An adequate supply of combustion air for the appliance must be guaranteed at all times. Air-suction systems can interfere with the combustion air supply! |   |

## Produktdatenblatt

| Name oder Waren Zeichen   | <i>Lotus</i>   | Hinweise   |
|---|--|--|
| Modell Kennung  | <i>Jubilee 35<br/>W.H.F</i>  |  |
| Energieeffizienzklasse  | <i>A+</i>  |  |
| Direkte Wärmeleistung   | <i>7,0 kW</i>  | - ist die Raumwärmeleistung nach den hEN's<br>- auf die erste Dezimalstelle auf- bzw. abgerundet   |
| Energie Effizienz Index (EEI)   | <i>115,7</i>   | - wird auf die <u>nächstliegende ganze Zahl gerundet</u> :<br> |
| Brennstoff-Energie Effizienz bei Nenn Wärmeleistung   | <i>86 %</i>  | - Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung nach Norm (auf erste Dezimalstelle gerundet)  |
| Hinweise zu besonderen Vorkerungen für Zusammenbau, Installation oder Wartung des Einzelraumheizgerätes | <b>Ausgewählte Beispiele:</b><br>- Die Brandschutz- und Sicherheitsabstände u.a. zu brennbaren Baustoffen müssen unbedingt eingehalten werden!<br>- Der Feuerstatte muss immer ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können. Luftabsaugende Anlagen können die Verbrennungsluftversorgung stören! |  |

## Fiche produit

| Raison social ou marque  | <i>Lotus</i>  | Notes  |
|--|---|--|
| Désignation de modèle  | <i>Jubilee 35<br/>Four de cuisson</i>   |  |
| Classe de performance énergétique  | <i>A+</i>   |  |
| Puissance nominale   | <i>7,0 kW</i>   | -Indiquant la chaleur standard émis par l'appareil de chauffage  |
| Indice d'efficacité énergétique (EEI)  | <i>115,7</i>  | - arrondie à l'entier le plus proche:<br> |
| Rendement par rapport à la puissance nominale  | <i>86 %</i>   | -Rendement à la puissance nominale en fonction de la norme de produit (arrondi à la décimale près)                             |
| Precautions spécifique Pour l'assemblage, l'installation ou l'entretien du poêle à bois. | <b>Exemples divers:</b><br>Protection contre incendie et distances de sécurité aux matériaux inflammables doit être observé !<br>Un correct apport d'air de combustion doit être garanti toujours, soit par grille de ventilation non blocable, soit par gainage d'air frais directement au poêle si des systèmes de ventilation mécanique interfère avec l'apport d'air. |  |

